CM/C/107/2023
PT 16

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale octroyant une subvention de 150.000 € à la Ville de Bruxelles pour les frais liés à l'opération du site Crossing pour l'année budgétaire 2023

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes, les articles 11 à 14 ;

Vu l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant des dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle et les articles 92 à 95 ;

Vu l'ordonnance du 23 décembre 2022 contenant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2023 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, modifié par les arrêtés du Gouvernement des 16 mars et 29 novembre 2001, 30 mars, 15 juin, 13 juillet et 19 octobre 2006, 19 juillet 2007, 22 mai 2008, 22 décembre 2010, 1er et 30 juin 2011, 3 mai et 12 juillet 2012, 7 mars, 18 juillet et 5 septembre 2013, 16 décembre 2021, l'article 5, 14° ;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 13 juillet 2006 relatif au contrôle administratif et budgétaire ainsi qu'à l'établissement du budget ;

Vu l'arrêté du 22 juillet 2019 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant la répartition des compétences entre les ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du 16 décembre 2021 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au contrôle budgétaire, à l'établissement du budget, aux modifications du budget et au monitoring de l'exécution du budget de l'entité régionale ;

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot toekenning van een subsidie van € 150.000 aan de stad Brussel voor de kosten in verband met de operatie op de Crossing-site voor het begrotingsjaar 2023

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof, de artikelen 11 tot 14;

Gelet op de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, de artikelen 92 tot 95;

Gelet op de ordonnantie van 23 december 2022 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023;

Gelet op het besluit van de Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, gewijzigd bij besluiten van de Regering van 16 maart et 29 november 2001, 30 maart, 15 juni, 13 juli en 19 oktober 2006, 19 juli 2007, 22 mei 2008, 22 december 2010, 1 en 30 juni 2011, 3 mei et 12 juli 2012, 7 maart, 18 juli en 5 september 2013, 16 december 2021, artikel 5, 14°;

Gelet op het besluit van de Regering van 13 juli 2006 betreffende de administratieve en begrotingscontrole evenals de begrotingsopmaak;

Gelet op het besluit van de Regering van 22 juli 2019 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Gelet op het besluit van de Regering van 16 december 2021 betreffende de begrotingscontrole, de begrotingsopmaak, de begrotingswijzigingen en de monitoring van de uitvoering van de begroting van de gewestelijke entiteit;



Vu l'avis de l'Inspection des Finances ;

Vu l'accord du Ministre du Budget ;

Considérant la nécessité et l'urgence de la prise en charge des personnes sans-abris dans le contexte de la crise migratoire, justifient que la période couverte par la subvention débute antérieurement à la décision d'octroi de la subvention.

Considérant que l'évacuation des migrants vers le site Crossing a entraîné des frais que la Région doit prendre à sa charge ;

Sur proposition du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

A R R E T E :

Art. 1. Une subvention de 150.000€ est octroyée à la Ville de Bruxelles.

Ce montant sera versé sur le numéro de compte BE33 0910 0013 7546 du bénéficiaire.

En cas de création ou modification de coordonnées bancaires, une attestation écrite du bénéficiaire doit être envoyée par courrier séparé à l'adresse suivante :

Master Data – Bruxelles Finances et Budget – masterdata@sprb.brussels.

La présente subvention sera imputée à l'article budgétaire 03.002.27.03.4322 pour 150.000€ du Budget des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2023.

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Overwegende dat de dringende noodzaak van de opvang van daklozen tegen de achtergrond van de migratiecrisis verantwoordt dat de subsidieperiode vóór de beslissing tot subsidietoekenning valt.

Overwegende dat de overbrenging van de migranten naar de Crossing-site kosten met zich heeft meegebracht die het gewest ten laste moet nemen;

Op voordracht van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

B E S L U I T :

Art. 1. Een subsidie van 150.000€ wordt toegekend aan de stad Brussel

Dit bedrag zal worden overgeschreven op het rekeningnummer BE33 0910 0013 7546 van de begunstigde.

Bij aanmaak of wijziging van bankgegevens moet er een schriftelijke verklaring van de begunstigde afzonderlijk verstuurd worden naar volgend adres:

Master Data – Brussel Financiën en Begroting – masterdata@gob.brussels.

Deze subsidie zal worden aangerekend op begrotingsartikel 03.002.27.03.4322 voor €150.000 van de Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2023.

GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING - CHANCELLERIE KANSELARIJ

Art. 2. La subvention est octroyée au bénéficiaire pour la prise en charge des frais liés à l'opération du site Crossing.

La subvention est octroyée pour la période du 1er au 28 février 2023

Les dépenses qui pourront être prises en charge et les modalités de la subvention sont détaillées dans la convention avec le bénéficiaire.

Art. 3. Il sera fait mention du soutien de la Région de Bruxelles-Capitale et de son logo lors de l'événement et dans toutes les publications de l'association (affiches et programmes).

Il sera fait état du soutien de la Région lors de tous les contacts avec les médias.

Art. 4. La subvention sera liquidée en 2 tranches :

- une première tranche de 120.000 € (80%) sur la base d'une déclaration de créance ;
- le solde de 30.000 € (20%) sur présentation d'une déclaration de créance, accompagnée du décompte final des dépenses et recettes, appuyée de justificatifs des frais exposés à concurrence de 150.000 €.

Le dossier complet doit et ne peut être introduit que par le bénéficiaire, le plus rapidement possible, et au plus tard le 30 septembre 2023

Un rapport d'activités relatif à l'opération subventionnée sera joint au dossier de décompte final ainsi qu'un exemplaire de chaque support promotionnel.

Art. 2. De subsidie wordt aan de begunstigde toegekend voor de Crossing-site.

De subsidie wordt toegekend voor de periode van 1 tot 28 februari 2023

De uitgaven die ten laste mogen worden genomen en de nadere afspraken in verband met de subsidie worden in detail toegelicht in de overeenkomst met de begunstigde.

Art. 3. De steun en het logo van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten tijdens het evenement en in alle publicaties (affiches en programma's) van de vereniging worden vermeld.

Bij elk contact met de media moet melding worden gemaakt van de steun van het Gewest.

Art. 4. De subsidie zal in 2 schijven worden uitbetaald:

- een eerste schijf van 120.000 € (80 %) op basis van een schuldvordering;
- het saldo van €30.000 (20%) tegen voorlegging van een schuldvordering, vergezeld van de eindafrekening van de ontvangsten en uitgaven gestaafd met de verantwoordingsstukken van de aangegane kosten ten belope van 150.000 €.

Het volledige dossier moet zo spoedig mogelijk en uiterlijk op 30 september 2023 worden ingediend, uitsluitend door de begunstigde.

Een verslag van de gesubsidieerde activiteit wordt bij het dossier van de eindafrekening gevoegd, evenals een exemplaar van elk promotiemiddel.



Les déclarations de créance doivent être envoyées à la Direction de la Comptabilité de la Région de Bruxelles-Capitale à l'adresse invoice@sprb.brussels.

Les pièces justificatives doivent être adressées en format PDF à la Région de Bruxelles-Capitale, Bruxelles Synergie, Cellule de Coordination financière à l'adresse cof@sprb.brussels. La déclaration sur l'honneur du bénéficiaire attestant de l'absence de double emploi des pièces justificatives dans le cadre des autres subventions, doit également être envoyée à l'adresse cof@sprb.brussels. **Ces documents doivent être envoyés préalablement à la dernière déclaration de créance.**

Après examen du dossier de décompte final par l'administration, celle-ci prendra contact avec l'association afin d'introduire une déclaration de créance pour le montant accepté. Celle-ci devra être adressée à la Direction de la Comptabilité.

Le dossier complet doit être introduit dans les délais impartis auprès du service susmentionné. Si le dossier est introduit après ce délai, le bénéficiaire perd tout droit à la subvention (ou aux tranches encore à liquider de celle-ci); l'obligation de paiement de la Région de Bruxelles-Capitale y relative est alors automatiquement annulée.

Art. 5. Le versement de la subvention, à concurrence du montant prévu à l'article 1 du présent arrêté, n'a pas pour conséquence de créer dans le chef du bénéficiaire un droit inconditionnel à l'octroi de la subvention, chaque versement étant liquidé à titre de provision.

Le bénéficiaire de la subvention mettra à la disposition de la Région ou de toute personne mandatée par elle, ainsi que de la Cour des Comptes, les documents généraux et comptables nécessaires au contrôle de l'emploi de la subvention.

La partie non justifiée de la subvention telle qu'elle apparaîtrait dans les comptes remis à l'appui de la demande de liquidation du solde de la subvention devra être remboursée à la Région de Bruxelles-Capitale.

De schuldvorderingen moeten worden overgemaakt aan de directie Boekhouding van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op het adres invoice@gob.brussels.

De verantwoordingsstukken moeten opgestuurd worden in pdf-formaat aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Brussel Synergie, Cel Financiële coördinatie, cof@gob.brussels. De verklaring op eer van de begunstigde, die aangeeft dat er geen dubbel gebruik is van verantwoordingsstukken in het kader van andere subsidies, moet ook naar het adres cof@gob.brussels verzonden worden. **Deze documenten moeten vóór de laatste schuldvordering ingediend worden.**

Na onderzoek van het dossier van de eindafrekening neemt het bestuur contact op met de vereniging met het oog op de indiening van een schuldvordering voor het aanvaarde bedrag. Deze schuldvordering moet gericht worden aan de directie Boekhouding.

Het volledige dossier moet binnen de voorziene termijnen bij de bovenvermelde dienst worden ingediend. Indien het dossier na deze termijn wordt ingediend, verliest de begunstigde elke aanspraak op de subsidie (of op de nog uit te betalen schijven ervan); de betalingsverplichting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hiervoor vervalt dan automatisch.

Art. 5. De overschrijving van de subsidie, ten belope van het bedrag bepaald in artikel 1 van dit besluit, betekent niet dat de begunstigde onvoorwaardelijk recht heeft op de subsidie, aangezien elke overschrijving als voorschot wordt verrekend.

De begunstigde van de subsidie stelt de algemene en boekhoudkundige stukken die nodig zijn voor de controle op de aanwending van de subsidie ter beschikking van het Gewest of van elke door het Gewest gemachtigde persoon en van het Rekenhof.

Het niet-verantwoorde gedeelte van de subsidie dat zou blijken uit de rekeningen ingediend ter staving van de aanvraag tot uitbetaling van het saldo van de subsidie zal aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten worden terugbetaald.



Tout bénéfice constaté lors de la remise des documents finaux, entraîne de plein droit la diminution du montant accordé, à due concurrence de celui-ci.

Elke winst die vastgesteld wordt bij de overhandiging van de einddocumenten zal van rechtswege aanleiding geven tot een overeenkomstige vermindering van het toegekende bedrag.

Art. 6. Sans préjudice des dispositions du présent arrêté, le bénéficiaire de la présente subvention engage et gère son personnel sous sa seule responsabilité.

La Région de Bruxelles-Capitale ne peut être rendue responsable de tout dommage causé à des tiers du chef de la réalisation de l'opération décrite à l'article 2.

Art. 6. Onverminderd de bepalingen van dit besluit is enkel de begunstigde van deze subsidie aansprakelijk voor de aanwerving en het beheer van zijn personeel.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enige schade berokkend aan derden bij de uitvoering van de in artikel 2 omschreven operatie.

Art. 7. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale donne délégation au Secrétaire général adjoint du Service public régional de Bruxelles pour l'exécution du présent arrêté et la signature de la convention avec le bénéficiaire.

Art. 7. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering verleent delegatie aan de adjunct-secretaris-generaal van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel voor de uitvoering van dit besluit en voor het ondertekenen van de overeenkomst met de begunstigde.

Bruxelles, le 06 JUIL. 2023

Brussel, 06 JUIL. 2023

Pour le Gouvernement :

Voor de Regering:

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'Image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor territoriale ontwikkeling, en Stadsvernieuwing, toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en biculturele zaken van gewestelijk belang,

Rudi Vervoort

Copie certifiée conforme
Voor eensluidend afschrift
11-07-2023
Chancellerie - Kanselarij
Hamid MHAOUCHI

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE - BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING - CHANCELLERIE KANSELARIJ